

Smart Glasses
MOVERIO
BT-45C / BT-45CS

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

Bedienungsanleitung



© 2022 Seiko Epson Corporation
2022.07 414280000 DE

Informationen zur MOVERIO-Website

Bietet nützliche Tipps und Support-Informationen.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>



Inhalt

| | | | |
|--|----|---|----|
| Sicherheitshinweise | 4 | Technische Daten | 27 |
| Nutzungshinweise | 9 | Produktspezifikationen..... | 27 |
| Lieferumfang | 10 | Geistige Eigentumsrechte | 32 |
| Optionale Artikel..... | 11 | Allgemeine Hinweise..... | 33 |
| Name und Funktionen von Einzelteilen | 12 | Liste der Sicherheitssymbole und -anweisungen | 35 |
| Headset - Kopfband..... | 12 | Kontaktliste für Epson-Projektoren..... | 37 |
| Tragen des Headsets | 14 | | |
| Am Kopfband anbringen und aufsetzen..... | 14 | | |
| Am Helm anbringen und aufsetzen | 17 | | |
| Tragen über einer Brille..... | 22 | | |
| Getönten Aufsatz verwenden | 22 | | |
| Unterstützte Geräte und Software | 23 | | |
| Spezielle App | 24 | | |
| Wartung | 25 | | |
| Fehlerbehebung | 26 | | |

Überblick über die Anleitung




| | |
|----------------------------|---|
| Bedienungsanleitung | Diese Anleitung enthält Informationen über die sichere Benutzung dieses Produktes, grundlegende Funktionsweisen und die Problemlösung. Achten Sie darauf, diese Anleitung vor Benutzung des Produktes zu lesen. |
| Startanleitung | Erläutert Verfahren zur erstmaligen Verwendung dieses Produktes. |

In dieser Anleitung verwendete Symbole

■ Sicherheitssymbole

| | |
|--|---|
|  Warnung | Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod durch falsche Handhabung führen können. |
|  Vorsicht | Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Verletzungen oder zu Sachschäden durch falsche Handhabung führen können. |

■ Symbole für allgemeine Informationen

| | |
|---|---|
|  | Verweist auf Abläufe, die bei ungenügender Beachtung zu Beschädigungen oder Verletzungen führen können. |
| [] | Kennzeichnet auf dem Bildschirm angezeigte Symbole, Menüoptionen und Steuertasten. |
|  | Weist auf Zusatzinformationen und nützliche Tipps zu einem bestimmten Thema hin. |
|  | Zeigt einen Verweis auf relevante Themen. |

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aus Sicherheitsgründen die Dokumente zur richtigen Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Bewahren Sie die Dokumente nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt schnell darin nachschlagen können.

Warnung **Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf Betriebsumgebung und -bedingungen**

Verwenden Sie dieses Produkt nur mit der angegebenen Versorgungsspannung.

Ziehen Sie das Kabel des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit vom Smart-Gerät oder dem speziellen Controller, wenn Sie dieses Produkt nicht verwenden. Die Isolierung kann nachlassen, was zu Stromschlag, Brand oder Fehlfunktionen führen kann.

Üben Sie beim Einstecken oder Trennen des USB-Type-C-Steckers keine übermäßige Gewalt aus, bspw. durch Ziehen am Kabel, und achten Sie darauf, den Stecker gerade in den Anschluss zu stecken. Unvollständige oder falsche Verbindungen bergen Brand-, Verbrennungs-, Stromschlaggefahr usw.

Lassen Sie das Produkt nicht an Orten liegen, die Temperaturen jenseits des angegebenen Betriebsbereichs ausgesetzt sind, z. B. in Fahrzeugen mit geschlossenen Fenstern, im direkten Sonnenlicht oder vor Klimaanlage oder Heizkörpern. Vermeiden Sie auch Orte, an denen plötzliche Temperaturänderungen auftreten können. Dadurch können Brände, Ausfälle, Fehlfunktionen oder Beschädigungen auftreten.

Berühren Sie Anschlüsse und Kabel jedes Anschlusses nicht mit feuchten oder gar nassen Händen. Bei Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen besteht eine Brand-, Verbrennungs- und Stromschlaggefahr.

Verwenden oder lassen Sie das Produkt nicht bei starkem Regen im Freien, an Orten, an denen es Wasser oder Regen bzw. viel Feuchtigkeit ausgesetzt werden könnte, z. B. im Bad oder in der Dusche. Bei Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen besteht eine Brand- und Stromschlaggefahr.

Legen Sie das Produkt nicht an Orten ab, die Rauch, Dampf, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub ausgesetzt sind, beispielsweise in der Küche oder in der Nähe von Raumbefeuchtern. Andernfalls können Brände, Stromschläge auftreten oder die Bildqualität könnte sich verschlechtern.

Decken Sie das Produkt während des Betriebs nicht mit einem Tuch oder ähnlichem Material ab. Andernfalls könnte sich das Gehäuse aufgrund von Hitze oder Feuer verformen.

Der Kopfhöreranschluss kann während der Bedienung heiß werden. Vermeiden Sie Niedertemperaturverbrennungen, indem Sie das Produkt verwenden, während es an einem Kopfband oder einem Schnittstellenbox-Halter befestigt ist.

Setzen Sie das Glas nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Andernfalls könnte der gebündelte Lichtstrahl vom Objektiv einen Brand oder eine Explosion erzeugen.

Warnung

Vorsichtsmaßnahmen bei der Produktbenutzung

Headset, Kopfband, Aufsatz, Schnittstellenbox und Schnittstellenbox-Halter nutzen leistungsfähige Magneten. Verwenden Sie dieses Produkt zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, falls Sie einen Schrittmacher oder andere implantierte Geräte haben.

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Punkte, wenn Sie dieses Produkt durch Verbindung mit einem Smart-Gerät oder speziellen Controller verwenden.

- Es ist durch Gesetze oder Richtlinien nicht erlaubt, während des Fahrens eines Autos, Motorrads oder Fahrrads auf den Bildschirm des Produkts, das Smart-Gerät oder den speziellen Controller zu schauen.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorkehrungen, Vorsichtsmaßnahmen und alle anderen Sicherheitshinweise, die mit dem Smart-Gerät oder speziellen Controller geliefert wurden.



Beachten Sie bei Verwendung der Headset-Lautsprecher und Kopfhöreremikrofone die folgenden Punkte.

- Verwenden Sie das Produkt nicht gleich am Anfang mit einer hohen Lautstärke. Andernfalls kann dies Hörschäden verursachen.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie das Produkt abschalten, und erhöhen Sie die Lautstärke erst nach Einschalten des Produkts allmählich. Hören Sie zur Vermeidung möglicher Hörschäden nicht längere Zeit bei hoher Lautstärke.

Die Verwendung der Headset-Lautsprecher-Lautstärkeverstärkung von MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro und das längere Hören bei einer Laut-

stärke jenseits des empfohlenen Pegels können das Gehör schädigen.

Achten Sie darauf, dass USB-Type-C-Anschluss oder Kopfhöreranschluss nicht mit leitenden Gegenständen in Berührung kommen; stecken Sie keine leitenden Gegenstände in die Anschlüsse. Diese könnten einen Kurzschluss verursachen und dadurch Brände oder Stromschläge auslösen.

Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit Lösungsmitteln wie Alkohol, Benzin oder Verdünner in Berührung kommt. Reinigen Sie dieses Produkt außerdem nicht mit einem feuchten Tuch oder Lösungsmitteln. Andernfalls kann sich das Produktgehäuse verformen oder anderweitig beschädigt werden, zudem besteht die Gefahr von Stromschlägen, Fehlfunktionen und Bränden.

Das Produktgehäuse sollte ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden. Demontieren und modifizieren Sie das Produkt nicht (einschließlich Verbrauchsartikeln). Viele Teile im Inneren des Produktes führen hohe Spannung und können Brände, Stromschläge, Unfälle oder Vergiftung hervorrufen.

Setzen Sie die Gläser des Produktes keinen starken Erschütterungen aus; vermeiden Sie Stöße gegen harte Gegenstände. Falls die Gläser beschädigt wird, können sie splintern und ernsthafte Verletzungen an Augen und Gesicht verursachen.

Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und erhitzen Sie das Produkt nicht. Platzieren Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf dem Produkt. Andernfalls besteht die Gefahr von Hitze, Brand und Explosion.

<Bei Verwendung dieses Produkts für medizinische Zwecke>

- 1) Dieses Produkt ist nicht als medizinisches Gerät gemäß den Gesetzen in Bezug auf medizinische Produkte und medizinische Geräte zertifiziert. Es kann als zusätzlicher Monitor für den an medizinischen Geräten angeschlossenen Hauptmonitor genutzt werden, darf aber nicht für Operationen oder zur Beurteilung diagnostischer Bilder verwendet werden, die hohe Zuverlässigkeit erfordern.
 - 2) Dieses Produkt ist nicht nach IEC60601-1 zertifiziert. Wenn dieses Produkt in ein medizinisches System integriert ist, muss das gesamte System mit den Anforderungen der Norm übereinstimmen.
-

 Warnung**Vorsichtsmaßnahmen beim Betrachten von Bildern**

Tragen Sie dieses Produkt nicht, während Sie ein Auto, Motorrad oder Fahrrad steuern oder andere gefährliche Arbeiten verrichten. Andernfalls können Unfälle oder Verletzungen verursacht werden.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht an instabilen Orten, wie auf Treppen oder in großer Höhe. Verwenden Sie dieses Produkt außerdem nicht, während Sie sich an gefährlichen Orten, wie bspw. in der Nähe von Maschinen oder Ausrüstung, die sich in den Kabeln verfangen können, an Orten mit viel Verkehr oder an dunklen Orten bewegen. Andernfalls können Unfälle oder Verletzungen verursacht werden.

Achten Sie auf Ihre Umgebung, wenn Sie während der Bildbetrachtung am Produkt spazieren gehen. Falls Sie sich zu sehr auf das Bild konzentrieren, können Unfälle, Stürze und Zusammenstöße mit anderen Personen auftreten.

Beim Betrachten an dunklen Orten fällt es aufgrund der Helligkeit des Bildes schwer, das Umfeld zu sehen. Achten Sie auf Ihr Umfeld.

Achten Sie bei Verwendung dieses Produktes an beengten Orten auf Ihr Umfeld.

Schauen Sie unabhängig von der Verwendung des getönten Aufsatzes beim Tragen des Produktes nicht direkt ins Sonnenlicht oder in andere helle Lichtquellen. Andernfalls drohen schwere Augenverletzungen bis hin zu Sehverlust.

Achten Sie darauf, dass sich das Kabel beim Tragen des Produktes nicht in umliegenden Gegenständen verfängt. Stellen Sie auch sicher, dass sich das Kabel nicht um Ihren Hals wickelt. Andernfalls können Unfälle oder Verletzungen verursacht werden.

Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht beschädigt wird. Andernfalls drohen Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Beschädigen Sie das Kabel nicht.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel.
- Sie dürfen das Kabel nicht biegen und verdrehen oder zu stark daran ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Elektrogeräten fern.

 Warnung**Vorsichtsmaßnahmen bei Produktstörungen**

In folgenden Situationen müssen Sie den Netzstecker ziehen und Ihren örtlichen Händler oder den Epson-Kundendienst kontaktieren. Eine weite-

re Benutzung unter diesen Bedingungen kann Brände oder Stromschläge verursachen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt eigenhändig zu reparieren.

- Wenn Sie Rauch sehen oder merkwürdige Gerüche oder Geräusche wahrnehmen.
- Wenn Wasser, Getränke oder Fremdkörper in das Produkt gelangen.
- Wenn das Produkt fallengelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.



Vorsicht

Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf Betriebsumgebung und -bedingungen

Legen Sie das Produkt nicht an Orten ab, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.

Überzeugen Sie sich während der Nutzung des Produkts zur Betrachtung von Bildern, zum Spielen oder Musikhören von der Sicherheit Ihres Umfeldes; entfernen Sie zerbrechliche Dinge aus Ihrem unmittelbaren Umfeld. Beim Betrachten von Bildern könnten Sie sich unbewusst bewegen und dabei in der Nähe befindliche Gegenstände beschädigen oder jemanden verletzen.

Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Hochspannungsleitungen oder magnetisierten Gegenständen. Dadurch können Ausfälle, Fehlfunktionen oder Beschädigungen auftreten.

Achten Sie bei der Wartung darauf, das Stromversorgungskabel sowie alle anderen Kabel zu trennen. Andernfalls droht Stromschlaggefahr.



Vorsicht

Vorsichtsmaßnahmen bei der Produktbenutzung

Da Headset, Kopfband, Aufsatz, Schnittstellenbox und Schnittstellenbox-Halter leistungsfähige Magnete nutzen, müssen Sie die folgenden Punkte beachten.

- Berühren Sie den Magnet nicht direkt mit bloßer Haut. Andernfalls drohen Hautreizungen.
- Platzieren Sie ihn nicht in der Nähe von Gegenständen, die durch Magnetismus beeinflusst werden, wie Smart-Geräte, Magnetkarten, Kompass, Uhren usw.
- Entfernen Sie vor der Verwendung metallische Fremdkörper usw., die am Magnet des Headsets und getönten Aufsatzes haften.

Stellen Sie die Benutzung dieses Produkts ein, wenn die Haut beim Tragen des Produkts an den Stellen, an denen sie das Produkt berührt (Gesicht etc.), schmerzt oder Sie einen Ausschlag bemerken; wenden Sie sich an Ihren Hautarzt.

Wenn Sie beim Tragen des Produkts schwitzen, wischen Sie den Schweiß von Gesicht und Produkt ab. Eine weitere Benutzung unter diesen Bedingungen kann Schmerzen oder einen Ausschlag zur Folge haben.

Verwenden Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit weder Umwandlungsadapter noch Verlängerungskabel. Bei Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen besteht die Gefahr von Brand, Verbrennungen, Stromschlag oder Produktschäden aufgrund fehlerhafter Verkabelung.

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den vor Ort geltenden Gesetzen und Vorschriften.



Vorsicht

Vorsichtsmaßnahmen beim Betrachten von Bildern

Machen Sie stets regelmäßige Pausen, wenn Sie Bilder mit dem Produkt betrachten. Längeres Betrachten von Bildern kann die Augen ermüden. Wenn Sie sich auch nach einer Pause noch müde oder unwohl fühlen, beenden Sie umgehend die Betrachtung.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen oder beanspruchen Sie es nicht mit unnötigem Kraftaufwand. Wenn das Produkt außerdem aufgrund von Aufprall beschädigt wird, z. B. Fall, verwenden Sie das Produkt nicht weiter. Schäden am Produkt können zu Verletzungen führen.

Achten Sie beim Tragen des Produkts auf die Kanten. Halten Sie außerdem Ihre Finger nicht zwischen die beweglichen Teile des Produkts. Andernfalls können Verletzungen auftreten.

Achten Sie darauf, das Produkt korrekt zu tragen. Bei falscher Nutzung könnte Ihnen übel werden.

Dieses Produkt sollte nur entsprechend den Anleitungen verwendet werden. Andernfalls können Verletzungen auftreten.

Wenn ein Problem oder eine Fehlfunktion auftritt, stellen Sie die Benutzung dieses Produkts sofort ein. Eine weitere Benutzung dieses Produkts kann zu Verletzungen oder Übelkeit führen.

Stellen Sie die Benutzung des Produkts ein, wenn Sie Anomalien, wie Juckreiz, Rötungen oder Ekzeme, an den Hautkontaktstellen mit dem Produkt feststellen. Wenden Sie sich an einen Hautarzt. Manchmal kann

die Beschichtung oder das Material des Produktes Allergien auslösen.

Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter sechs Jahre benutzt werden, da sich ihr Sehvermögen immer noch entwickelt. Wenn ein Kind ab sieben Jahren das Produkt benutzt, achten Sie darauf, dass es ständig beaufsichtigt wird und das Produkt nicht zu lange trägt. Bitte achten Sie sorgsam auf den körperlichen Zustand des Kindes, damit es seine Augen nicht überanstrengt.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie lichtempfindlich sind oder sich unwohl fühlen. Andernfalls können sich diese Symptome verschlimmern.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie Augenerkrankungen haben. Andernfalls können sich Symptome wie Strabismus, Amblyopie oder Anisometropie verstärken.

Es liegt in der Verantwortung des Kunden, vorab zu prüfen, dass das Produkt in der vorgesehenen Betriebsumgebung verwendet werden kann.



Warnung

Warnung in Bezug auf ANSI-Standards

- Zur Erfüllung der ANSI-Standards muss der getönte Aufsatz richtig installiert und in der richtigen Position gesichert sein.
- Die Konformität mit ANSI-Standards garantiert nicht, dass das Produkt Ihre Augen vor allen Fremdkörpern schützt und alle Verletzungen verhindert.
- Stellen Sie bei Verwendung dieses Produkts sicher, dass keine Probleme vorliegen, bspw. die Stärke der Befestigungen von getöntem Aufsatz und Headset, Kratzer, Risse, Bruchstellen oder Verformungen der Linsenfläche.

Nutzungshinweise

Dieses Produkt nutzt ein Si-OLED (Organic EL Panel) für den Anzeigebildschirm. Aufgrund der allgemeinen Eigenschaften von Si-OLED kann es zu eingebrannten Bildern (Nachbildern) oder einer nachlassenden Helligkeit am Anzeigefeld kommen. Dies ist keine Fehlfunktion.

Gehen Sie zur Reduzierung von Nachbildern und nachlassender Helligkeit wie folgt vor:

- Schalten Sie den Headset-Bildschirm bei Nichtbenutzung aus. Wir empfehlen die Verwendung von MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro im Energiesparmodus (Standard). (Sie können MOVERIO Link für Smart-Geräte von Google Play herunterladen.)
- Zeigen Sie nicht lange Zeit dasselbe Bild an.
- Blenden Sie Markierungen und Text aus, die immer an derselben Position angezeigt werden.
- Stellen Sie die Helligkeit des Bildschirms nicht höher ein als erforderlich.

Achten Sie darauf, bei Verwendung dieses Produkts an öffentlichen Orten auf andere Personen zu achten.



- Dieses Produkt nutzt als Stromversorgung den Akku des verbundenen Smart-Geräts oder speziellen Controllers (nachfolgend kollektiv als „das verbundene Gerät“ bezeichnet). Achten Sie während der Benutzung insbesondere auf die Restladung des verbundenen Geräts.
- Das BT-45C wird nicht mit einem speziellen Controller geliefert. Achten Sie darauf, dass Ihr Smart-Gerät USB Type-C DisplayPort Alternate Mode unterstützt. Wir können nicht die Verbindungsfähigkeit aller Geräte garantieren.

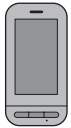
Lieferumfang

| | |
|---|---|
|  | Headset ➔ „Headset - Kopfband“ S. 12 |
|  | Kopfband (zum Zeitpunkt des Kaufs angebracht) ➔ „Headset - Kopfband“ S. 12 |
|  | Aufsätze (getönt/transparent) ➔ „Getönten Aufsatz verwenden“ S. 22 |
|  | Überkopfband ➔ „Am Kopfband anbringen und aufsetzen“ S. 14 |
|  | Kabelklemmen (für Kopfband/Helm) ➔ „Am Kopfband anbringen und aufsetzen“ S. 14 ➔ „Am Helm anbringen und aufsetzen“ S. 17 |
|  | Ersatzschrauben (M3) zur Befestigung von Kopfband/Helm (x 2) |

| | |
|---|---|
|  | Helmbefestigungshalterung ➔ „Am Helm anbringen und aufsetzen“ S. 17 |
|  | Schnittstellenbox-Halter (zur Befestigung des Helms) ➔ „Am Helm anbringen und aufsetzen“ S. 17 |
|  | Tuch zur Brillenreinigung |
|  | Tragetasche *Ist nicht wasserdicht.  <ul style="list-style-type: none">• Entfernen Sie die Produkte vertikal und langsam.• Achten Sie beim Schließen des Gehäuses darauf, beide Seiten zu verriegeln, bis sie einrasten.  |

Der BO-IC400N-Controller ist im Lieferumfang des BT-45CS enthalten.

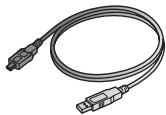
Weitere Informationen über BO-IC400N entnehmen Sie bitte der „BO-IC400N Bedienungsanleitung“.



Spezieller Controller (BO-IC400N)

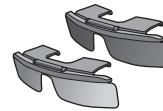


Nadel für SD-Karteneinschub



USB-Kabel

Optionale Artikel



Aufsatz-Packung (BO-SP450)



Kopfband-Packung (BO-IP450)



Name und Funktionen von Einzelteilen

Headset - Kopfband

Zum Zeitpunkt des Erwerbs ist das Kopfband nicht am Headset angebracht. Prüfen Sie bei Anbringung des Produkts an einem Helm Folgendes.

➔ „Am Helm anbringen und aufsetzen“ S. 17

Winkelanpassungsteil (2 Achsen)

Zum Anpassen des Headset-Winkels.

Kamera

Zum Aufnehmen von Bildern und Filmen. Entfernen Sie die Schutzfolie vor der Benutzung.

Aufsätze (getönt/transparent)

Konform mit ANSI Z87.1. Der dunkle Aufsatz schirmt das Produkt vor übermäßigem Umgebungslicht ab.

➔ „Getönten Aufsatz verwenden“ S. 22

LED-Anzeige

| | |
|---------------|---------------|
| Grün blinkend | Kamerabetrieb |
|---------------|---------------|

Überkopfband

Das Kopfband wird an der Oberseite des Kopfes abgestützt, um bei längerem Tragen den Komfort zu verbessern.

Kabelklemme

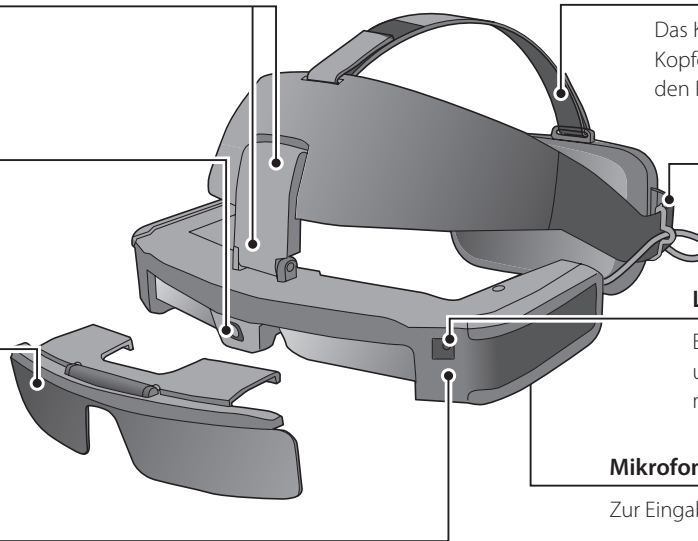
Sichert das Kabel am Headset.

Lichtsensor

Erkennt die Helligkeit Ihrer Umgebung und passt die Bildschirmhelligkeit automatisch ab.

Mikrofone (beide Seiten und Unterseite)

Zur Eingabe Ihrer Stimme.



Vorderes Polster

Stützt das Kopfband an Ihrer Stirn ab. Kann entfernt und ersetzt werden.

Hinteres Polster

Stützt das Kopfband an Ihrem Hinterkopf ab.

Schnittstellenbox

Kann mit einem Magnet befestigt/entfernt werden.

Einstellrad

Passt die Größe des Kopfbandes an.

Kopfhöreranschluss

Sie können handelsübliche CTIA-konforme Kopfhörermikrofone anschließen. Audio wird standardmäßig über die Headset-Lautsprecher ausgegeben. Ändern Sie bei Verwendung des Kopfhörermikrofs die Audioausgangseinstellung in der speziellen App (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro), bevor Sie das Produkt verwenden.

Lautsprecher (beide Seiten)

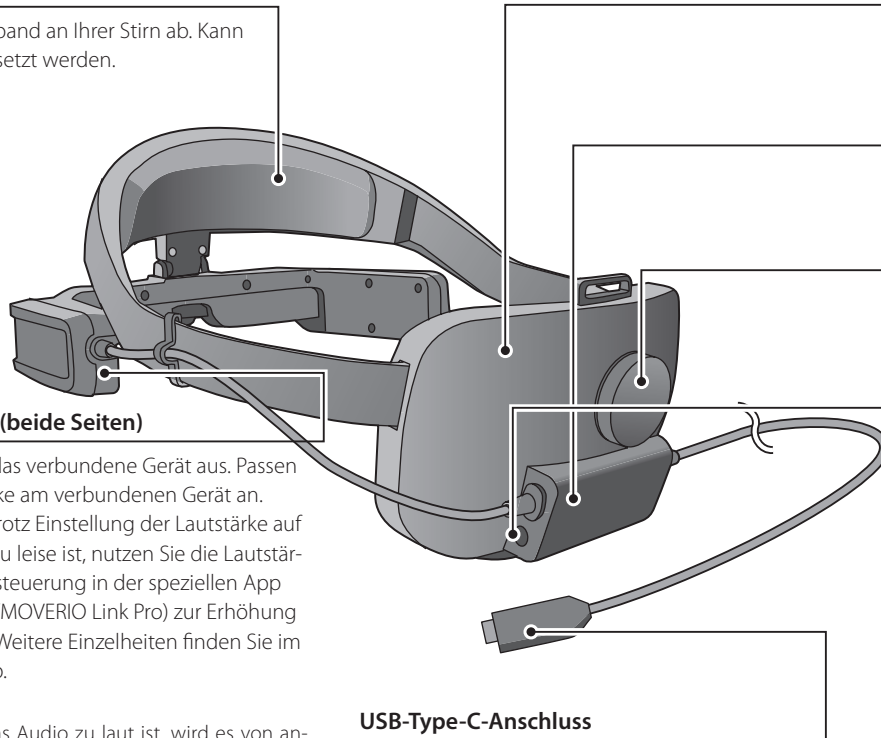
Gibt Audio für das verbundene Gerät aus. Passen Sie die Lautstärke am verbundenen Gerät an. Wenn der Ton trotz Einstellung der Lautstärke auf das Maximum zu leise ist, nutzen Sie die Lautstärkerverstärkungssteuerung in der speziellen App (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) zur Erhöhung der Lautstärke. Weitere Einzelheiten finden Sie im Tutorial der App.



Falls das Audio zu laut ist, wird es von anderen gehört. Berücksichtigen Sie bei der Audioausgabe Ihr Umfeld.

USB-Type-C-Anschluss

Stellt eine Verbindung zum speziellen Controller (BO-IC400N) oder Smart-Gerät her.

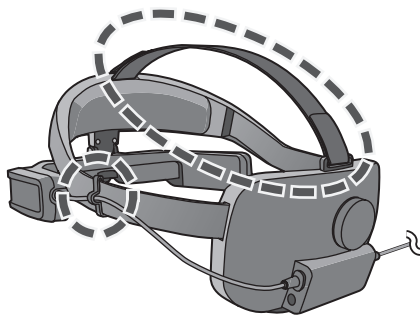


Tragen des Headsets

Am Kopfband anbringen und aufsetzen

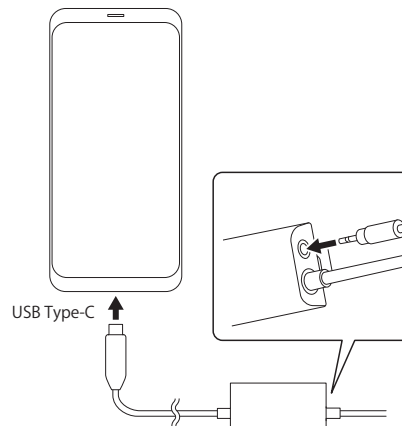
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte bei Verwendung des Kopfbandes.
Wenn Sie einen Aufsatz verwenden, bringen Sie diesen zuvor am Headset an.

- 1 Sichern Sie das Kabel mit der Kabelklemme.



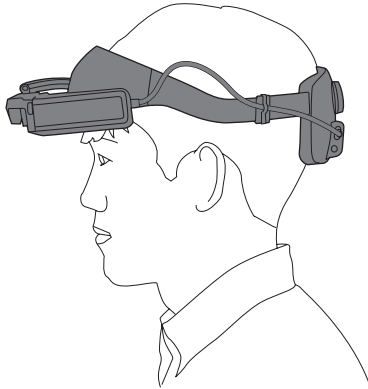
.....
Bringen Sie bei Bedarf das Überkopfband an. Das Überkopfband wird nicht benötigt, kann aber den Tragekomfort beim längeren Tragen des Headsets erhöhen.

- 2 Stellen Sie eine Verbindung zum speziellen Controller (BO-IC400N) oder Smart-Gerät her. Verbinden Sie bei Verwendung eines Kopfhörermikrofons dieses mit dem Kopfhöreranschluss an der Schnittstellenbox.

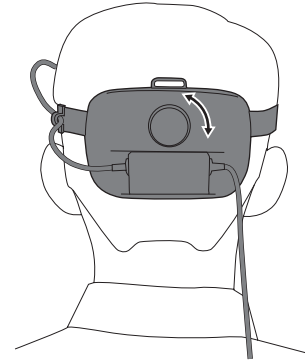


.....
Ändern Sie bei Verwendung des Kopfhörermikrofons die Audioausgangseinstellung in der speziellen App (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro), bevor Sie das Produkt verwenden.

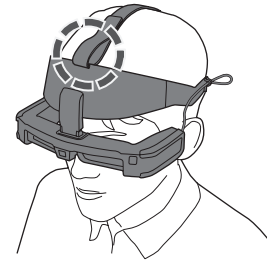
- 3 Platzieren Sie das vordere Polster an Ihrer Stirn und das hintere Polster an Ihrem Hinterkopf.



- 4 Drehen Sie das Einstellrad zur Anpassung der Kopfbandgröße.



Passen Sie bei Bedarf die Länge des Überkopfbandes an.



- 5** **Bewegen Sie das Winkeleinsteil mit beiden Händen zur Anpassung des Headset-Winkels so, dass Sie das Bild sehen können.**



Achten Sie darauf, dass die vier Ecken des Bildes in einem und in beiden Augen sichtbar sind.

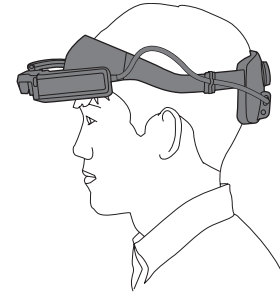
Sie können feine Anpassungen vornehmen, indem Sie erst die obere Achse des Winkeleinsteils bewegen und dann die untere Achse.

Bei Bedarf können Sie die Position des Headsets durch Bewegen des vorderen Polsterteils anpassen.

Wenn Sie das Headset über einer Brille tragen, kippen Sie das Headset zuvor nach außen, damit Sie genügend Platz für Anpassungen haben.



Wenn Sie das Headset für eine bessere Sicht verschieben müssen, bewegen Sie das Winkeleinsteil zum Erhöhen des Headsets.

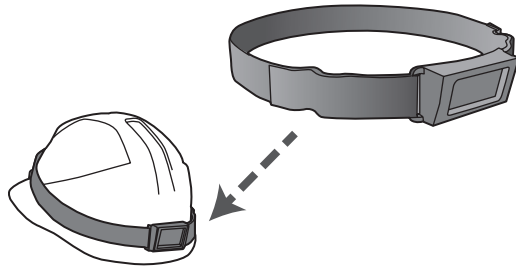


Am Helm anbringen und aufsetzen

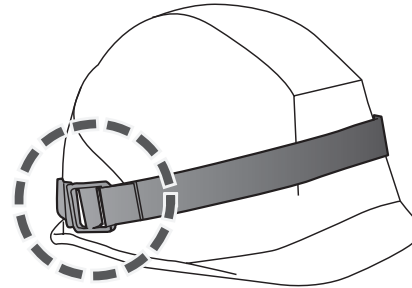
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zur Verwendung eines Helms.

Je nach Helmform kann es auch vorkommen, dass das Produkt nicht angebracht werden kann. Das Produkt kann nicht an Helmen vom Typ MP angebracht werden.

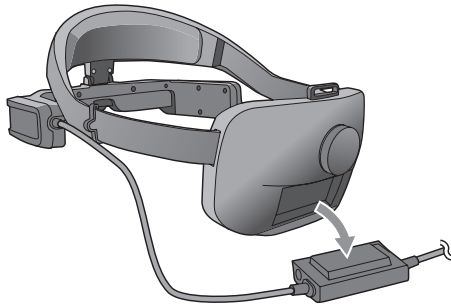
- 1** Bringen Sie den Schnittstellenbox-Halter am Helm an und passen Sie ihn so an, dass sich die Schnittstellenbox-Befestigungsposition am Hinterkopf befindet.



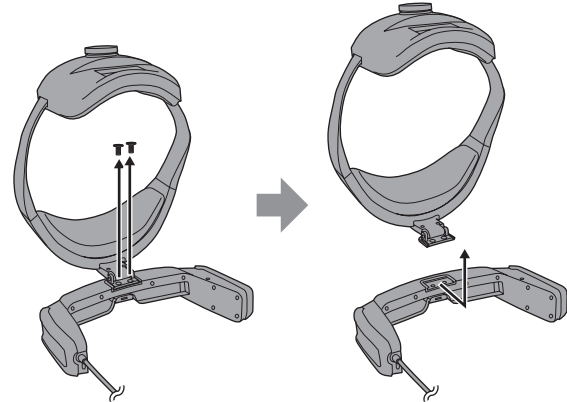
- 2** Passen Sie die Länge des Schnittstellenbox-Halters mit dem Verschluss an und bringen Sie ihn sicher am Helm an.



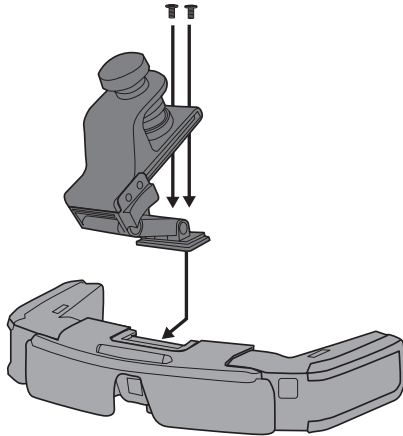
- 3 Entfernen Sie die Schnittstellenbox vom Kopfband.



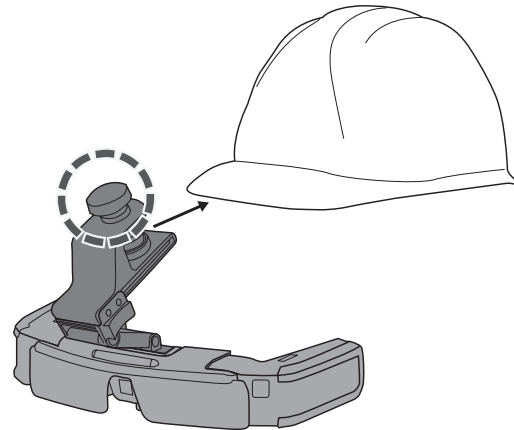
- 4 Entfernen Sie die Schrauben (M3) vom Winkeleinstellteil und schieben Sie das Kopfband zum Entfernen zu sich.



- 5 Bringen Sie die Helmbefestigungshalterung mit den Schrauben (M3) am Headset an.

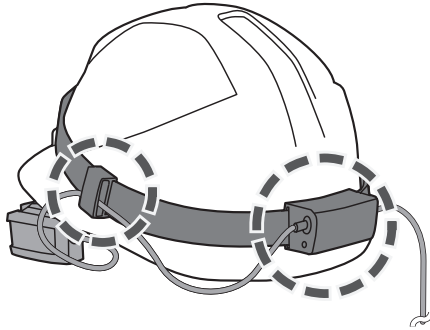


- 6 Drehen Sie die Einstellschraube an der Helmbefestigungshalterung zur sicheren Befestigung des Headsets am Helm.



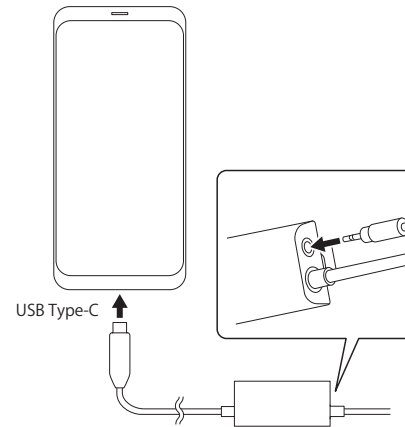
.....
Richten Sie die Einstellschraube an der Mitte des Helmrandes aus und setzen Sie die Spitze des Randes zur Sicherung vollständig ein.

- 7** Bringen Sie die Schnittstellenbox am Schnittstellenbox-Halter an und sichern Sie das Kabel mit der Kabelklemme.



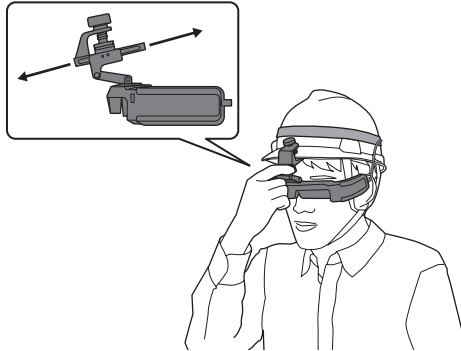
Achten Sie darauf, dass Ober- und Unterseite der Schnittstellenbox stimmen, bevor Sie sie anbringen.

- 8** Stellen Sie eine Verbindung zum speziellen Controller (BO-IC400N) oder Smart-Gerät her. Verbinden Sie bei Verwendung eines Kopfhörermikrofons dieses mit dem Kopfhöreranschluss an der Schnittstellenbox.

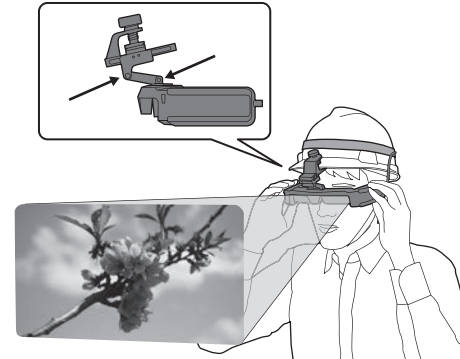


Ändern Sie bei Verwendung des Kopfhörermikrofons die Audioausgangseinstellung in der speziellen App (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro), bevor Sie das Produkt verwenden.

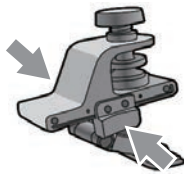
- 9 Setzen Sie den Helm auf und passen Sie die Position des Headsets an, indem Sie den Regler an der Helmbefestigungshalterung verschieben.



- 10 Bewegen Sie das Winkeleinstellteil der Helmbefestigungshalterung zur Anpassung des Headsets so, dass Sie das Bild sehen können.



Halten Sie beim Bewegen des Schiebers den in der folgenden Abbildung gezeigten Teil der Helmbefestigungshalterung.



Wenn Sie das Headset über einer Brille tragen, passen Sie den Schieber der Helmbefestigungshalterung zuvor an, indem Sie ihn nach vorne schieben, um genügend Platz für Anpassungen zu haben.

Tragen über einer Brille

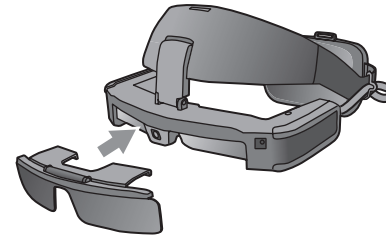
Das Headset kann über einer Brille getragen werden.



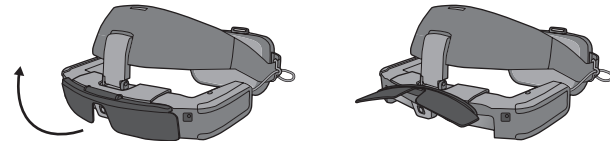
- Achten Sie darauf, die Brille und das Glas des Headsets beim Tragen nicht zu beschädigen.
- Möglicherweise können Sie das Headset nicht über einer Brille tragen, die breiter als ungefähr 144 mm ist.
- Je nach Brillenform kann es auch vorkommen, dass das Headset nicht über die Brille passt.

Getönten Aufsatz verwenden

Der Aufsatz kann mit einem Magnet befestigt/entfernt werden.



Lassen Sie den getönten Aufsatz nach oben geklappt, wenn er nicht benötigt wird.



Sie können die Bildschirmhelligkeit mit der speziellen App (MOVERIO Link / MOVERIO Link Pro) anpassen.

Unterstützte Geräte und Software

Unterstütztes Gerät

| | | |
|----------------------------|--|--|
| Filmanzeige | Unterstütztes Gerät | Computer und Smart-Geräte mit USB-Type-C-Anschlüssen, die DisplayPort-Alternate-Modus an USB-Type-C unterstützen*1 |
| | Auflösung (Bildwiederholfrequenz) | 1920 x 1080 (60 Hz) |
| | EDID | Unterstützt |
| | HDCP | Unterstützt |
| Sensoren und Kamera | Unterstützte Betriebssysteme | Windows 10 und Android™ OS Ver. 8.0 oder aktueller |

*1 Wir können nicht die Verbindungsfähigkeit aller Geräte garantieren.

Filme werden bei anderen Auflösungen möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Bei Verwendung der Headset-Sensoren oder -Kamera müssen Sie eine sensor- oder kamerafähige Anwendung auf dem externen Gerät, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, installieren.

Unterstützte Software

Die folgende Website bietet Informationen zu App-Entwicklung und Firmware-Aktualisierungen für dieses Produkt.

<https://tech.moverio.epson.com/en>

Spezielle App

MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro

Wenn Sie ein Android-Gerät nutzen, können Sie die Bildschirmhelligkeit des Headsets usw. mit der speziellen App anpassen.

BT-45C: Installieren Sie über Google Play die App „MOVERIO Link“ auf Ihrem Smart-Gerät.

BT-45CS: Verwenden Sie „MOVERIO Link Pro“ aus dem App-Listenbildschirm des speziellen Controllers BO-IC400N.

Nachfolgend werden die wesentlichen Funktionen und Merkmale der speziellen App aufgeführt.

- Helligkeit des Headset-Bildschirms anpassen
- Energiesparmodus (auf der Seite des verbundenen Geräts und am Headset)
- Bildschirmsperre (zur Verhinderung versehentlicher Bedienung)
- Anzeigeentfernung
- Ziel der Audioausgabe für das Headset einstellen
- Steuerung der Lautstärkeverstärkung für Headset-Lautsprecher

Dies ist je nach Version der von Ihnen verwendeten App möglicherweise nicht verfügbar.

Wartung

Headset reinigen

- Wenn Sie Flecken auf dem Bild oder ein verschwommenes Bild sehen, achten Sie darauf, dass die Gläser frei von Schmutz, Staub, Fingerabdrücken usw. sind.

Sind die Gläser verstaubt oder verschmutzt, reinigen Sie sie vorsichtig mit dem mitgelieferten Brillenputztuch.



Verwenden Sie beim Abwischen der Gläser keine Glasreiniger oder organischen Lösungsmittel.

- Falls die Kamera verschmutzt ist, wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.
- Falls andere Bereiche als Glas oder Kamera verschmutzt sind, können Sie ein feuchtes Tuch verwenden.

Aufbewahren des Headsets

- Bewahren Sie das Headset in der zugehörigen Tragetasche auf.
- Achten Sie darauf, das Headset horizontal zu platzieren, damit es keine harten Gegenstände berührt. Falls das Headset mit den Gläsern nach unten positioniert wird und die Gläser harte Gegenstände berühren, können sie beschädigt werden.

Reinigen der Anschlüsse

- Wenn die Anschlüsse an der Schnittstellenbox verschmutzt bzw. mit Fremdkörpern zugesetzt sind, funktionieren sie möglicherweise nicht richtig. Entfernen Sie Schmutz mindestens einmal alle drei Monate mithilfe eines trockenen Tuchs oder Wattestäbchens.

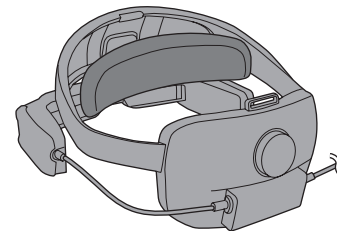


Vorsicht

- Beschädigen Sie die Anschlüsse nicht mit Ihren Fingern oder harten Gegenständen.
- Setzen Sie die Anschlüsse keinem Wasser aus. Reinigen Sie die Anschlüsse mit einem trockenen Tuch oder einem Wattestäbchen.

Austausch des vorderen Polsters

- Entfernen Sie das vordere Polster vom Kopfband und ersetzen Sie es.



Fehlerbehebung

Ist eine Fehlfunktion aufgetreten? Prüfen Sie Folgendes, wenn Sie denken, dass ein Problem vorliegt.

Kein Bild wird angezeigt

- Prüfen Sie, ob Kabel nicht angeschlossen sind.
- Falls Filme über eine USB-Type-C-Verbindung nicht angezeigt werden, prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät eine Filmausgabe per USB-Type-C unterstützt. Dieses Produkt unterstützt DisplayPort-Alternate-Modus (DP-Alt-Modus) für USB-Type-C.

Bilder sind verschwommen

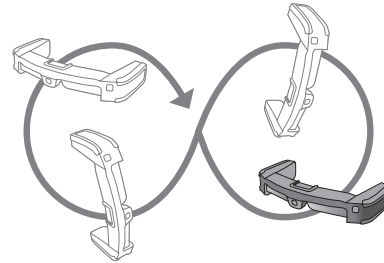
- Stellen Sie erneut eine Verbindung zum Anschluss her.
- Starten Sie das angeschlossene Gerät neu

Es wird kein Ton ausgegeben

- Prüfen Sie, ob die Audioausgabeeinstellung in der zugehörigen App (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) stimmt.
- Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer richtig angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist.
- Prüfen Sie, ob Ton vom Ausgabegerät ausgegeben wird.
- Sie können die Funktion je nach Art des Standardkopfhörer-mikrofons, bspw. eines Kopfhörer-mikrofons mit einem Switch, möglicherweise nicht benutzen.

Kompass ist nicht exakt

- Wenn der Kompass bei Apps, die den geomagnetischen Sensor des Headsets nutzen, nicht genau ist, können Sie dies korrigieren, indem Sie das Headset in einer Achter-Figur bewegen, während das Smart-Gerät oder der spezielle Controller verbunden ist.



Technische Daten

Produktspezifikationen

<Bei Kunden, die BT-45CS erworben haben>

Produktspezifikationen des mitgelieferten Controllers BO-IC400N entnehmen Sie bitte der „BO-IC400N Bedienungsanleitung“.

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| Modellnummer | | BT-45C (H970A) |
| Anzeigemethode | | Si-OLED |
| Größe des Anzeigefelds | | 0,453-Zoll-Anzeigefeld (16:9) |
| Auflösung | | 1920 x 1080 Pixel |
| Betrachtungswinkel | | Circa 34 Grad (diagonal) |
| Virtuelle Bildschirmgröße | | Unterstützt 120 Zoll (virtueller Betrachtungsabstand 5 m) |
| Farbwiedergabe | | 24-Bit-Farbtiefe (circa 16.770.000 Farben) |
| Anschlüsse | | USB Type-C, 4-poliger Klinkenanschluss (Kopfhörer mit Mikrofon, die dem CTIA-Standard entsprechen)*1 |
| Datenübertragung | USB-Type-C | USB 2.0 |
| | Unterstützte Betriebssysteme | Windows 10 oder aktueller und Android 8 oder aktueller |
| Außenabmessungen (B x T x H) | Headset und Kopfband | 200 x 290 x 57 mm (ohne getönten Aufsatz, Kabel und Überkopfband) |
| | Kopfhörer und Helmbefestigungshalterung | 194 x 190 x 57 mm (ohne getönten Aufsatz, Kabel, Schnittstellenbox-Halter und Helm) |
| | Schnittstellenbox-Halter | 74 x 19 x 33 mm |
| Gewicht | Gesamtgewicht der Kopfbandbefestigung | Ca. 445 g (ohne getönten Aufsatz, Kabel und Überkopfband) |
| | Gesamtgewicht der Helmbefestigung | Ca. 270 g (ohne getönten Aufsatz, Kabel, Schnittstellenbox-Halter und Helm) |
| | Headset | Ca. 185 g (ohne getönten Aufsatz und Kabel) |
| Kamera | | 8 Millionen Pixel (Auto-Fokus) |

| | | |
|------------------------------|--|---|
| Lautsprecherausgang | | 80 dBA (wenn die Lautstärkeverstärkung von MOVERIO Link nicht genutzt wird) 92 dBA (wenn die Lautstärkeverstärkung von MOVERIO Link genutzt wird) |
| Kopfhörerausgang | | Max. Spannung 150 mV oder weniger Spannung mit Breitbandkennlinie 75 mVrms oder mehr |
| Mikrofonausgang | | Mikrofon mit Rauschunterdrückung |
| Sensoren | | geomagnetischer Sensor/Beschleunigungsmesser/Gyroskop/Lichtsensor |
| Stromversorgung | USB-Type-C | USB Power Delivery |
| | Nennstromverbrauch | 7,5 W |
| | Nennausgangsspannung/-strom | 5,0V/1,5 A |
| Betriebstemperatur | | 5 bis 35 °C; Luftfeuchte: 20 bis 80 % (nicht kondensierend) |
| Lagerungstemperatur | | -10 bis 60°C; Luftfeuchte: 10 bis 90% (nicht kondensierend) |
| Staub- und Wasserdichtigkeit | | IP52 (mit Ausnahme der Anschlüsse) *2 |
| Sturzttest | | MIL-STD-810H-konform *3 |
| Zuverlässigkeit | Lebensdauer | 20.000 Stunden (basierend auf unseren Evaluierungsbedingungen*4, bspw. wenn die Helligkeit des Bildschirms auf unter 50 % des Ausgangswerts fällt, was den Punkt anzeigt, an dem der Verschleißausfallzeitraum für das Produkt beginnt. Nachbilder weisen nicht auf eine Fehlfunktion hin.) |
| | Mittlere Betriebszeit zwischen Ausfällen (Mean-Time Between Failure, MTBF) | 180.000 Stunden (Ausfall bezieht sich auf einen zufälligen Ausfall während des Zeitraums zufälliger Ausfälle.) |
| Getöner Aufsatz | | Mit ANSI Z87.1 konform*5 Bei Anbringung am Headset |

*1 Der Betrieb könnte bei Verwendung eines Adaptersteckers eingeschränkt sein.

*2 Obwohl dieses Produkt Wasserfestigkeit im Alltag bietet (USB-Anschluss ausgenommen), garantiert dies nicht den Schutz vor Schäden oder Fehlfunktionen unter allen Bedingungen. Die Garantie erlischt, falls sich herausstellt, dass Fehlfunktionen aufgrund falscher Handhabung des Produkts durch den Nutzer verursacht wurden.

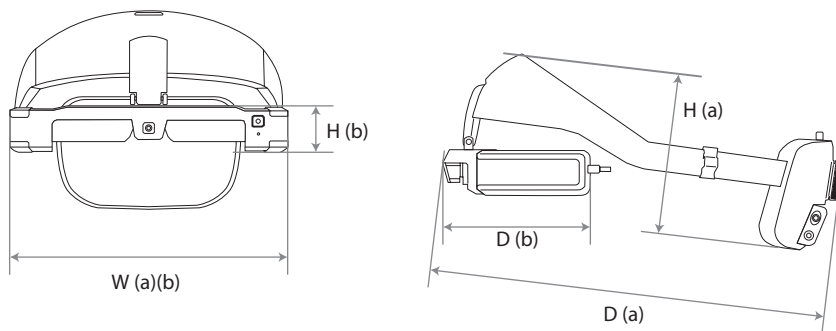
Der USB-Type-C-Anschluss (Kontaktabschnitt) dieses Produkts ist nicht wasserfest. Bedienen Sie dieses Produkt nicht mit feuchten oder gar nassen Händen und setzen Sie es weder Wasser noch Staub aus.

Achten Sie darauf, dass keine anderen Flüssigkeiten (wie organische Lösungsmittel, Seifenwasser, heißes Wasser und Salzwasser) auf das Produkt gelangen.

Falls Regen oder Spritzwasser auf dieses Produkt gelangt, wischen Sie es so schnell wie möglich mit einem trockenen Tuch ab.

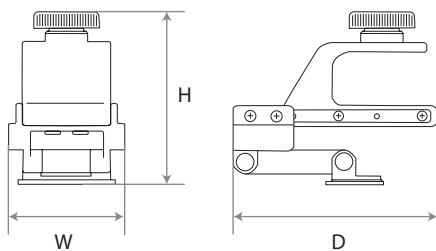
- *3 MIL-STD ist der Beschaffungsstandard des US-Verteidigungsministeriums, in dem Tests durch Fallenlassen des Produkts aus einer Höhe von 122 cm auf Sperrholz (Lauan-Holz) in 26 Richtungen durchgeführt werden. Beachten Sie, dass das Produkt unter Testbedingungen geprüft wurde und der Betrieb nicht bei allen Stürzen gewährleistet wird. Darüber hinaus können wir nicht garantieren, dass keine Schäden oder Fehlfunktionen auftreten.
- *4 Die Bildschirmhelligkeit wurde auf den Standardwert von 12/20 eingestellt, und der Evaluierungsfilm wurde kontinuierlich in einer Umgebung von 25 °C angezeigt. Wenn die Bildschirmhelligkeit (Helligkeitseinstellung und Anzeigeabstufung) die Evaluierungsbedingungen übersteigt, verringert sich die Lebensdauer.
- *5 US-Industriestandard für Augenschutz.

Ansicht



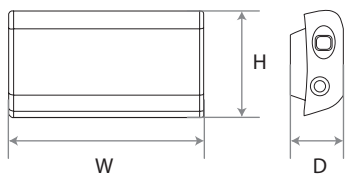
| | Headset und Kopfband (a) | Headset (b) |
|---|--------------------------|-------------|
| W | 202 | 202 |
| D | 290 (maximal) | 110 |
| H | 111 | 34 |

Einheit: mm



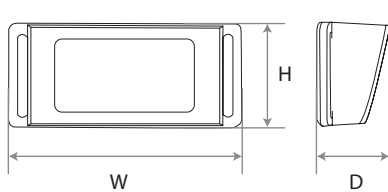
| | Helmbefestigungshalterung |
|---|---------------------------|
| W | 37 |
| D | 63 |
| H | 55 |

Einheit: mm



| | Schnittstellenbox |
|---|-------------------|
| W | 61 |
| D | 17 |
| H | 35 |

Einheit: mm



| | Schnittstellenbox-Halter |
|---|--------------------------|
| W | 75 |
| D | 22 |
| H | 34 |

Einheit: mm

Geistige Eigentumsrechte

Anmerkungen In dieser Anleitung wird das Betriebssystem Microsoft® Windows® 10 mit „Windows 10“ bezeichnet.

Markenzeichen „EPSON“ ist eine eingetragene Marke der Seiko Epson Corporation. „EXCEED YOUR VISION“ ist eine eingetragene Marke oder Marke der Seiko Epson Corporation.
Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
USB Type-C™ ist eine Marke des USB Implementers Forum.
Android und Google Play sind Marken von Google LLC.
Andere in dieser Dokumentation verwendeten Produktnamen werden hier ebenfalls nur zu Kennzeichnungszwecken verwendet und sind unter Umständen Marken der entsprechenden Eigentümer. Epson verzichtet auf jedwede Rechte an diesen Marken.

Allgemeine Hinweise

Verwendungsbeschränkung

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Spezifikationen des Landes, in dem es verkauft wird, hergestellt. Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Epson-Händler, wenn Sie dieses Produkt außerhalb des Landes, in dem es verkauft wird, verwenden. Falls dieses Produkt für Anwendungen genutzt wird, die hohe Zuverlässigkeit, Sicherheit usw. in ihrer Funktionalität, Genauigkeit usw. erfordern, wie z. B. Notfallpräventionsgeräte und verschiedene direkt mit dem Betrieb von Flugzeugen, Zügen, Schiffen, Automobilen usw. in Verbindung stehenden Sicherheitsgeräte, bitten wir Sie zur Gewährleistung der Zuverlässigkeit und Sicherheit dieser Systeme, die Sicherheitsauslegung des gesamten Systems zu berücksichtigen, wie z. B. die Implementierung einer Ausfallsicherheitslösung und die Ergreifung von Redundanzmaßnahmen bei Verwendung dieses Produkts.

Da dieses Produkt nicht für den Einsatz in Anwendungen vorgesehen sind, die hohe Zuverlässigkeit und Sicherheit verlangen, wie z. B. Luftfahrtgeräte, Sprengkommunikationsgeräte, Kernkraftsteuerungsanlagen, medizinische Ausrüstung usw., bitte wir Sie, die Eignung dieses Produkts für solche Anwendungen zu überdenken.

Authentifizierungsinformationen

U.S.A./Canada



Europe



Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Telephone: 81-266-52-3131
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooost
The Netherlands
Telephone: 31-20-314-5000
<http://www.epson.eu/>

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: Epson (UK) Ltd.





Address: Westside, London Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD,



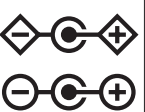


United Kingdom






<http://www.epson.co.uk>

Liste der Sicherheitssymbole und -anweisungen

In der folgenden Tabelle ist die Bedeutung der einzelnen am Gerät angebrachten Sicherheitssymbole aufgeführt.

| Nr. | Symbolzeichen | Erfüllte Normen | Beschreibung |
|-----|---|-----------------------------------|--|
| 1 |  | IEC60417 Nr. 5007 | Eingeschaltet Zeigt an, dass das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist. |
| 2 |  | IEC60417 Nr. 5008 | Ausgeschaltet Zeigt an, dass das Produkt von der Stromversorgung getrennt ist. |
| 3 |  | IEC60417 Nr. 5009 | Standby Zeigt an, dass ein Schalter oder seine Position Strom nur an einen Teil der Ausrüstung oder des Geräts liefert, oder dass die Ausrüstung oder das Gerät in den Bereitschaftsmodus versetzt wurde. |
| 4 |  | ISO7000 Nr. 0434B IEC3864-B3.1 | Vorsicht Zeigt allgemeine Vorsichtsmaßnahmen an, die bei der Handhabung des Produkts zu befolgen sind. |

| Nr. | Symbolzeichen | Erfüllte Normen | Beschreibung |
|-----|--|-----------------------------------|---|
| 5 |  | IEC60417 Nr. 6042 ISO3864-B3.6 | Vorsicht (Stromschlaggefahr) Zeigt an, dass die Ausrüstung oder das Gerät Stromschlaggefahr birgt. |
| 6 |  | IEC60417 Nr. 5957 | Nur zur Verwendung im Innenbereich Zeigt an, dass die elektronische Ausrüstung oder das Gerät nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen ist. |
| 7 |  | IEC60417 Nr. 5926 | Polarität des Gleichspannungsanschlusses Zeigt die positiven und negativen Elektroden des Geräts, die mit einer Gleichspannungsversorgung verbunden werden können. |
| 8 |  | IEC60417 Nr. 5017 | Erdung Zeigt an, dass dies der Erdanschluss ist. |
| 9 |  | IEC60417 Nr. 5032 | Wechselstrom Zeigt an, dass die Ausrüstung oder das Gerät nur für Wechselspannung geeignet ist; dient der Identifizierung von Anschlüssen, die Wechselspannung unterstützen. |

| Nr. | Symbolzeichen | Erfüllte Normen | Beschreibung |
|-----|---|----------------------|--|
| 10 |  | IEC60417 Nr. 5031 | Gleichstrom Zeigt an, dass die Ausrüstung oder das Gerät nur für Gleichspannung geeignet ist; dient der Identifizierung von Anschlüssen, die Gleichspannung unterstützen. |
| 11 |  | IEC60417 Nr. 5172 | Gerät der Klasse II Zeigt an, dass die Ausrüstung oder das Gerät die Sicherheitsanforderungen für Geräte der Klasse II gemäß JIS C 9335-1/JIS C 8105-1 erfüllt. |
| 12 |  | ISO 3864 | Allgemeine Verbote Zeigt einen allgemeinen, nicht spezifischen Verbotshinweis. |
| 13 |  | ISO 3864 | Nicht berühren Zeigt an, dass bei der Berührung eines bestimmten Teils des Geräts Verletzungen auftreten können. |
| 14 |  | IEC60417 Nr. 5266 | Bereitschaft / Teilbereitschaft Zeigt an, dass ein Teil des Gerätes im Bereitschaftsmodus ist. |

Kontaktliste für Epson-Projektoren

Diese Adressliste entspricht dem Stand April 2022.

Die neusten Kontaktadressen finden Sie auf der nachstehend aufgeführten Website. Falls Sie auf dieser Website die gewünschten Informationen nicht finden können, suchen Sie bitte auf der Epson-Website www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.at>

BELGIUM

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering

<https://netcomp.rs>

BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria

<http://www.kolbis.com>

CROATIA

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS

A.T. Multitech Corporation Ltd.

<http://www.multitech.com.cy>

CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.cz>

DENMARK

Epson Denmark

<https://www.epson.dk>

ESTONIA

Epson Service Center Estonia

<https://www.epson.ee>

FINLAND

Epson Finland

<https://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.

<https://www.epson.fr>

GERMANY

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.de>

GREECE

Info Quest Technologies S.A.

<https://www.infoquest.gr>

HUNGARY

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary

<https://www.epson.hu>

IRELAND

Epson (UK) Ltd.

<https://www.epson.ie>

Kontaktliste für Epson-Projektoren

ISRAEL

Epson Israel

<https://www.epson.co.il>

ITALY

Epson Italia s.p.a.

<https://www.epson.it>

KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office

<http://www.epson.kz>

LATVIA

Epson Service Center Latvia

<https://www.epson.lv>

LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania

<https://www.epson.lt>

LUXEMBURG

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>

NORTH MACEDONIA

Digit Computer Engineering

<http://digit.net.mk/>

NETHERLANDS

Epson Europe B.V.

Benelux sales office

<https://www.epson.nl>

NORWAY

Epson Norway

<https://www.epson.no>

POLAND

Epson Europe B.V.

Branch Office Poland

<https://www.epson.pl>

PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.

Branch Office Portugal

<https://www.epson.pt>

ROMANIA

Epson Europe B.V.

Branch Office Romania

<https://www.epson.ro>

RUSSIA

Epson CIS

<http://www.epson.ru>

UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office

<http://www.epson.ua>

SERBIA

Nepo System d.o.o.

<https://neposystem.rs>

AIGO Business System d.o.o. Beograd

<https://aigo.rs>

SLOVAKIA

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.sk>

SLOVENIA

Birotehna d.o.o.

<http://www.birotehna.si>

SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.

<https://www.epson.es>

SWEDEN

Epson Sweden

<https://www.epson.se>

SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH

Branch office Switzerland

<https://www.epson.ch>

TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve
San. Ltd. Sti.
<http://www.tecpro.com.tr>

UK

Epson (UK) Ltd.
<https://www.epson.co.uk>

AFRICA

<https://www.epson.co.za>
or
<https://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA

Epson South Africa
<https://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST

Epson (Middle East)
<https://www.epson.ae>

NORTH AMERICA

CANADA

Epson Canada, Ltd.
<https://epson.ca>

U. S. A.

Epson America, Inc.
<https://epson.com/usa>

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.
<https://www.epson.com.au>

CHINA

Epson (China) Co., Ltd.
<https://www.epson.com.cn>

HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.
<https://www.epson.com.hk>

INDIA

Epson India Pvt., Ltd.
<https://www.epson.co.in>

INDONESIA

PT. Epson Indonesia
<https://www.epson.co.id>

JAPAN

Seiko Epson Co.
<https://www.epson.jp>

KOREA

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<https://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND

Epson New Zealand

<https://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES

Epson Philippines Co.

<https://www.epson.com.ph>

SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.

<https://www.epson.com.sg>

TAIWAN

Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.

<https://www.epson.com.tw>

THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.

<https://www.epson.co.th>
